



MONFERRATO MUSEI



La rete museale MOMU Monferrato Musei nasce nel 2002 grazie all'accordo di quattro enti - Comune di Casale Monferrato, Comunità Ebraica, Diocesi, Parco del Sacro Monte di Crea - per attuare politiche culturali coordinate e favorire la fruizione del Museo Civico e Gipsoteca Bistolfi, della Sinagoga con annessi i Musei Ebraici, del Tesoro del Duomo e della Cappella del Paradiso del Sacro Monte di Crea.

A distanza di oltre dieci anni, si è ritenuto di ridare vigore al progetto MOMU includendo nel sistema altre quattro realtà territoriali (Centro di Interpretazione del Paesaggio, Ecomuseo della Pietra da Cantoni, Museo San Giacomo, Museo Etnografico di Coniolo) per rafforzare le relazioni territoriali e lavorare insieme su promozione, valorizzazione e fruizione di un patrimonio più ampio e diversificato, che include beni storici, artistici, culturali ma anche paesaggistici e rurali del territorio monferrino.

Così intendiamo consolidare e rilanciare il sistema turistico-culturale integrato in collegamento con le risorse del territorio e offrire un polo culturale valido come prodotto univoco, riconoscibile e distinto attraverso la valorizzazione di un territorio omogeneo per caratteristiche geografiche e culturali.

L'Assessore alla Cultura e Turismo
Daria Carmi

Museo Civico e Gipsoteca Bistolfi

CASALE MONFERRATO

+39 0142.444249 - 0142.444309 | www.comune.casale-monferrato.al.it



Il Museo Civico ha sede nell'antico convento di Santa Croce. Le ventiquattro sale ospitano oltre cinquecento opere che costituiscono un ricco patrimonio legato alla storia cittadina e all'arte piemontese e lombarda. Si articola in due sezioni: la **Pinacoteca**, che espone una prestigiosa serie di dipinti con opere di Martino Spanzotti, Guglielmo Caccia detto Il Moncalvo, Niccolò Musso (*Autoritratto*), Pietro Francesco Guala, Angelo Morbelli. Al piano terreno si trova la **Gipsoteca Leonardo Bistolfi** (1859-1933), una delle poche collezioni italiane in grado di illustrare l'intero percorso creativo di uno scultore nella sua completezza. Sono esposte circa centosettanta sculture del maestro simbolista, di origine casalese, che raggiunse fama internazionale.

*The Museo Civico is situated in the ancient convent of Santa Croce. It is divided in two sections: the **Pinacoteca** that exposes a precious series of paintings, and the **Gipsoteca Leonardo Bistolfi** (1859-1933), one of the few Italian collections able to illustrate the creative of a sculptor in his completeness.*

DOVE WHERE

Casale Monferrato
ex Convento di Santa Croce, Via Cavour 5

QUANDO WHEN

Sabato, domenica e festivi *Saturday, Sunday, holidays*
10.30-13.00 / 15.00-18.30
Mercoledì e giovedì *Wednesday, Thursday*
8.30-12.30 / 14.30-16.30
Chiuso 25 dicembre e 1° gennaio *Closed 25th December and 1th January*

COME HOW

Bookshop • Visite guidate in italiano, in inglese e francese su prenotazione • Accesso parziale ai disabili • Attività e laboratori didattici su prenotazione. *Guided tours available in French and English, by reservation*



Sacrestia Aperta

DUOMO di CASALE MONFERRATO

+39 0142.452219 | www.cittaecattedrali.it



Il Museo del Tesoro del Duomo, chiamato "Sacrestia Aperta", trova collocazione all'interno dell'antica Cattedrale di Sant'Evasio. Il percorso propone una duplice visita: quella storico-architettonica, relativa agli ambienti museali, e quella espositiva con antichi mosaici databili al XII sec., opere di argenteria e oreficeria, antiche armadiature lignee che ospitano suppellettili ecclesiastiche e manufatti tessili.

Dal 2013 è stato inaugurato il *Percorso archeologico dei sottotetti* dove il visitatore, percorrendo una suggestiva passerella metallica che si snoda tra una campata e l'altra sospesa sulle volte, può vedere le fasi evolutive dell'architettura della Cattedrale, per discendere nei matronei dell'atrio, dove si possono ammirare da vicino gli elementi decorativi più nascosti.

The Museum of the Tesoro del Duomo, called Sacrestia Aperta, is located in the ancient cathedral of Sant'Evasio. The exhibition proposes ancient mosaics datable to the 12th century, gold and silver works, ancient wood wardrobes that contain ecclesiastical objects and textiles. The archeological tour of the attics was inaugurated in 2013.

i

DOVE WHERE

Casale Monferrato
Ingresso da via Liutprando

QUANDO WHEN

Venerdì e sabato *Friday, Saturday*
9.00-12.00 / 15.00-18.00
Domenica *Sunday*
15.00-18.00

COME HOW

Visite su appuntamento Tel. 0142.452219 dal martedì al venerdì 9.00-12.00
Il Percorso archeologico dei sottotetti è visitabile solo su prenotazione o la seconda domenica del mese con visite alle ore 15.00, 16.00, 17.00. Parzialmente accessibile ai disabili
Visits by appointment Tel. 0142.452219 from Tuesday to Friday 9:00 to 12:00
The Archaeological route loft is open only by appointment the second Sunday of the month, visits at 15.00, 16.00, 17.00.
Partially accessible by disabled people

Sinagoga e Musei Ebraici

CASALE MONFERRATO

+39 0142.71807 Mob. 340.7697199 | www.casalebraica.info



La **Sinagoga** fu edificata nel 1595 subendo, nei secoli, ampliamenti e ristrutturazioni: oggi si presenta nel suo splendore barocco rococò piemontese (1700-1800) valorizzato da un accurato restauro. Esternamente non presenta alcun interesse artistico: fino allo Statuto Albertino infatti era vietato agli ebrei edificare decorazioni di facciata per il Tempio; ma non appena il visitatore varca la soglia non può che rimanere incantato dalla ricchezza di ori, stucchi, iscrizioni in ebraico a testimoniare i secoli di vita della comunità di Casale. Il matroneo ospita il **Museo degli Argenti**, uno dei musei d'arte e storia ebraica più interessanti d'Europa: numerosi argenti, tessuti, oggetti di culto consentono al visitatore di cogliere lo spirito e l'integrazione della cultura ebraica. Lo affianca il **Museo dei Lumi**, con candelabri di arte contemporanea.

*The Synagogue was built in 1595. Enlarged and restructured over the years, and enhanced by a careful restoration in 1969, it is now a splendid example of late Piedmont Baroque architecture (1700-1800). The outside is inconspicuous, but as soon as the visitor crosses the threshold, he is amazed by the splendid artworks that have made the Synagogue famous all over the world. Gilding, stuccos and Hebrew inscriptions testify to long centuries of Jewish presence in Casale. The Synagogue also houses the **Museo degli Argenti** and the **Museo dei Lumi**.*

DOVE WHERE

Casale Monferrato,

Comunità Ebraica, vicolo Salomone Olper 44

QUANDO WHEN

Tutti i giorni feriali 08.30-12.30 solo su prenotazione

Domenica: orario estivo 10.00-12.00 / 15.00-18.00

orario invernale 10.00-12.00 / 15.00-17.00

Chiuso il sabato, a gennaio, ad agosto e nelle principali festività ebraiche

Every ferial days only by reservation from 8,30 to 12,30

Sunday: summer times from 10 to 12 and from 15 to 18

winter times from 10 to 12 and from 15 to 17

Closed Saturday, in January, in August and in the most important Jewish festivities.

COME HOW

Gruppi solo su prenotazione. Parzialmente accessibile ai disabili

Groups only by reservation. Partially accessible by disabled people



Sacro Monte di Crea, Cappella XXIII Incoronazione di Maria detta "Il Paradiso"

+39 0141.927120 | www.parcocrea.com



Il Sacro Monte di Crea è situato su una delle alture più elevate del Monferrato, in posizione panoramica. È composto da ventitré cappelle e cinque romitori.

La Cappella dell'Incoronazione di Maria, detta Il Paradiso, sorge sulle fondazioni di un'antica torre. L'edificio è a pianta circolare, sormontato da una cupola, con un loggiato e volte a crociera sorrette da pilastri in laterizio e colonnine binate che collegano il porticato alle due imponenti scalinate esterne. All'interno è rappresentata una scena estremamente ricca e movimentata: sono oltre trecento le figure di angeli, apostoli, patriarchi, sacerdoti, profeti e santi in adorazione e preghiera, articolati in tre cerchi sovrapposti intorno al gruppo centrale con l'incoronazione della Vergine assunta in cielo.

Le sculture sono attribuite a Giovanni e Nicola Wespini e i dipinti a Giorgio Alberini.

The Sacro Monte di Crea is located on one of the highest Monferrato hills, in a panoramic position.

The building of the Cappella del Paradiso is formed by two floors with a circular form. Inside, there are over three hundred sculptures of angels and figures of apostles, patriarchs, priests, prophets and saints attributed to Giovanni e Nicola Wespini and paintings of Giorgio Alberini.

DOVE WHERE

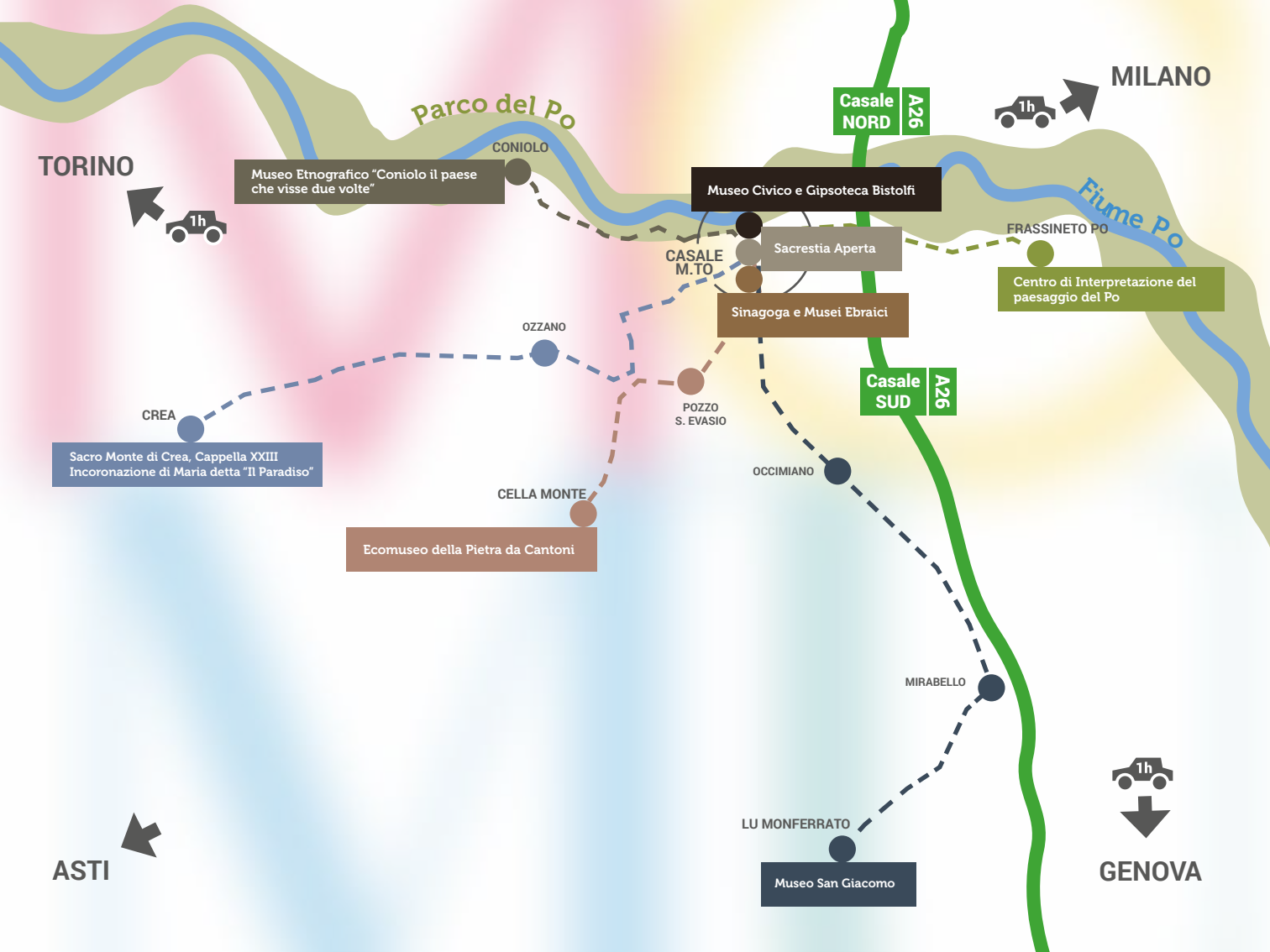
Serralunga di Crea



QUANDO WHEN

La Cappella è visitabile solo per gruppi organizzati (di almeno 10 persone) su prenotazione. Per informazioni rivolgersi agli Uffici della Riserva Speciale del Sacro Monte di Crea Tel. 0141.927120.

The Cappella is open only for organized groups, 10 people minimum, by reservation. For information, telephone +39 0141.927120, Offices of the Riserva Naturale of the Sacro Monte



TORINO



Museo Etnografico "Coniolo il paese che visse due volte"

Parco del Po

CONIOLO

Museo Civico e Gipsoteca Bistolfi

Casale NORD A26



MILANO

FRASSINETO PO

Centro di Interpretazione del paesaggio del Po

CASALE M.T.O.

Sacrestia Aperta

Sinagoga e Musei Ebraici

Casale SUD A26

OZZANO

CREA

Sacro Monte di Crea, Cappella XXIII Incoronazione di Maria detta "Il Paradiso"

POZZO S. EVASIO

CELLA MONTE

Ecomuseo della Pietra da Cantoni

OCCIMIANO

MIRABELLO



GENOVA

LU MONFERRATO

Museo San Giacomo

ASTI



Centro di Interpretazione del Paesaggio del Po

FRASSINETO PO

+39 0142.482413 0384.84676 | www.parcodelpoalessandriavercelli.it



L'allestimento descrive, con pannelli grafici, video e diorami, le caratteristiche e l'evoluzione del paesaggio della fascia fluviale del Po nel tratto vercellese-alessandrino.

Il filo conduttore è quello dell'acqua: dall'antico mare che occupava la Pianura Padana, ai canali che si diffondono in tutta l'area consentendo la coltivazione del riso, al fiume come elemento divino-mitologico. La lettura del cambiamento del corso del Po è raccontata attraverso le testimonianze d'archivio e le fotografie; sono trattati anche il tema delle esondazioni, del valore del fiume come elemento naturale, delle trasformazioni del territorio prodotte dall'uomo: i borghi franchi medioevali, la progressiva riduzione delle foreste a campi coltivati, la costruzione di strade, abbazie e grange, per arrivare ai fenomeni contemporanei di urbanizzazione. È un viaggio alla scoperta della bellezza e ricchezza della natura che si ammira visitando l'area. Il Centro è ospitato in un'ala di Palazzo Mossi, un bell'edificio storico a Frassineto Po, che è anche sede del primo Villaggio del Libro d'Italia.

It is an outfitting made by posters, videos, scenery elements, dioramas to describe the most important features and the evolution of the landscape in the fluvial area of the river Po.



DOVE WHERE

Frassineto Po
Palazzo Mossi, via Marconi 5

QUANDO WHEN

Su prenotazione per gruppi e per scuole
Seconda domenica del mese 14.30-18.00
Terza domenica del mese 10.00-13.00 / 14.30-18.00
Aperto con guida in loco la seconda e terza domenica del mese

*For groups and schools by reservation
The Second Sunday of the month from 14,30 to 18
The Third Sunday of the month from 10,00 to 13,00 and from 14,30 to 18
Open with a guide in the Second and the Third Sunday of the month*

Museo Etnografico "Coniolo il paese che visse due volte" CONIOLO

+39 320.4916362 | www.comune.coniolo.al.it



All'interno del Palazzo Comunale si trova un museo che rivela la vicenda straordinaria di un paese abbandonato, Coniolo Basso Antico, avvenuta un secolo fa a causa delle azioni selvagge legate all'attività estrattiva della marna, materia prima preziosa destinata alle industrie cementiere. Attraverso la visita multimediale, il museo fa rivivere il duro lavoro in miniera di uomini e donne, ma anche dei bambini che, da nove a tredici anni, potevano già diventare minatori. I visitatori potranno ammirare i plastici dell'antico abitato crollato e il dettaglio delle miniere sotterranee, gli attrezzi oggi sconosciuti e i mezzi di trasporto in galleria, su terra, per aria e sul fiume, e proveranno il fascino di attraversare un tratto di miniera fedelmente ricostruito anche nei rumori, ascoltando i dialoghi dei minatori dell'epoca.

Inside the Palazzo Comunale there is the museum that explains the extraordinary event that happened a century ago, linked to the mining activity of the marl. The marl, in fact, is a very valuable raw material used by the cement factories. Thanks to a multimedia tour, the museum is able to revive the hard work of men, women and children in the mines.



DOVE WHERE

Coniolo
Palazzo Comunale, Via Dalmazio Birago 13

QUANDO WHEN

Tutti i giorni solo su prenotazione *Every day by reservation only* 9.00-22.00
Tel. 320.4916362

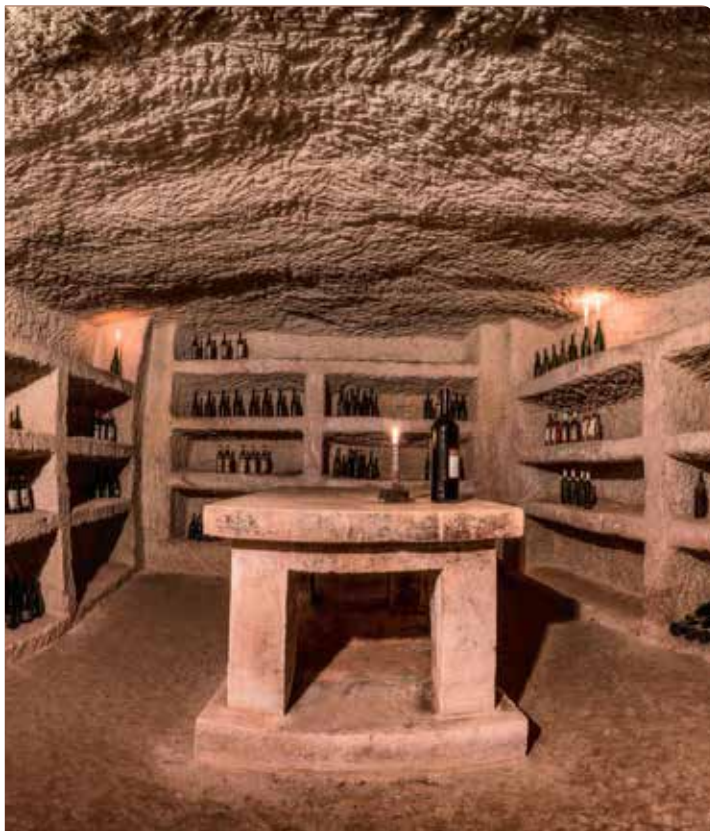
COME HOW

Accessibile ai disabili. *Accessible by disabled people*

Ecomuseo della Pietra da Cantoni

CELLA MONTE

+39 0142.488161 | www.ecomuseopietracantoni.it



L'infernot è una piccola camera sotterranea, scavata nella pietra da cantoni senza luce e aerazione, raggiungibile attraverso una cantina e utilizzata per custodire il vino. Le sue caratteristiche di temperatura e umidità costanti consentono l'ottima conservazione delle bottiglie. Gli infernot sono di diverse tipologie: monocamera, multicamera o a corridoio. Hanno finiture differenti: liscicati, a spacco naturale o con picconatura a vista. L'alloggiamento delle bottiglie varia: a nicchie, gradinato o a piani continui. Alcuni sono impreziositi da decorazioni, altri sono corredati da un tavolo scavato nella pietra. Ogni infernot è un'opera unica, realizzata dalla maestria di persone comuni; un manufatto che rappresenta il patrimonio materiale ed immateriale del Monferrato.

Gli infernot, insieme al Paesaggio Vitivinicolo di Monferrato, Langhe e Roero, fanno parte del Patrimonio UNESCO.

The Infernot is a small underground room, carved in the stone, by cantons, without light or ventilation, generally accessible by a cellar, and used to preserve the bottles of wine. Its characteristics of constant temperature and humidity allow the excellent conservation of the most precious bottles.

Infernot and Paesaggio Vitivinicolo di Monferrato, Langhe e Roero, are UNESCO World Heritage.



DOVE WHERE

Cella Monte

Palazzo Volta, Piazza Vallino

QUANDO WHEN

Dal lunedì al sabato *From Monday to Saturday* 9.00-12.30

Seconda domenica del mese *The second Sunday of the month*

10.00-12.00 / 16.00-18.00

COME HOW

Visite guidate, laboratori didattici, punto vendita

Non accessibile ai disabili

Guided tours, educational workshops, store

Not Accessible by disabled people

Museo San Giacomo

LU MONFERRATO

+39 0142.740802 in orario di apertura | www.museosangiaco.com.it



Il Museo d'Arte Sacra è inserito nel complesso di San Giacomo, formato dalla chiesa seicentesca, dalla sacrestia e dalla Casa della Reggenza. Negli ambienti espositivi sono raccolte alcune tra le testimonianze più significative di Lu e del suo territorio: oreficerie, reliquiari, paramenti sacri, sculture lignee, dipinti su tela di pregio, fra cui opere di Stefano Maria Clemente, Orsola Maddalena Caccia, Giuseppe Antonio Torricelli, della bottega di artisti come Guglielmo Caccia detto Il Moncalvo e Domenico Piola, oltre all'esposizione dedicata al pittore divisionista Luigi Onetti (1876-1968). Si tratta di oltre un centinaio di manufatti databili tra i secoli XV e XX provenienti da edifici ecclesiastici o da donazioni di privati, riportati al loro originario splendore grazie all'impegno dell'Associazione Culturale San Giacomo.

The Museum shows testimonials about the history of Lu and his territory. There are: jewellery, reliquaries, vestments, wood sculptures, paintings. There are over a hundred art artifacts of about the 15th and 20th century coming from churches or from private donations. For this new exposure, they have been restored to their original splendor thanks to the Associazione Culturale San Giacomo of Lu.

DOVE WHERE

Lu Monferrato
Piazza San Giacomo

QUANDO WHEN

Sabato 14.30-18.00 e domenica 10.00-12.30
Aperture infrasettimanali su prenotazione Tel. + 39 0131.740802
Aperture straordinarie: 15 agosto; 8 dicembre, 25 dicembre
Saturday from 14,30 to 18 and Sunday from 10,00 to 12,30
Opening weekly by reservation, telephone Tel. + 39 0131.740802
Special opening on the 15th August, 8th December, 25th December

COME HOW

Bookshop, visite guidate su prenotazione in italiano, inglese e francese, percorsi didattici. Accessibile ai disabili.
Guided tours available in French and English, by reservation. Accessible by disabled people





CITTÀ DI
CASALE MONFERRATO

ASSESSORATO CULTURA E MANIFESTAZIONI

Questo opuscolo è stato elaborato e stampato a cura del Comune di Casale Monferrato, Assessorato alla Cultura.

L'Amministrazione Comunale desidera ringraziare gli Enti partner dell'accordo **MOMU**:

Associazione Culturale San Giacomo di Lu Monferrato

Comune di Coniolo

Diocesi di Casale Monferrato

Ente di gestione dei Sacri Monti

Ente di gestione delle aree protette del Po vercellese-alessandrino e del Bosco delle Sorti della Partecipanza di Trino

Fondazione Arte, Storia e Cultura Ebraica a Casale Monferrato e nel Piemonte Orientale Onlus

Fondazione Ecomuseo della Pietra da Cantoni

